

PRIMEIRO TRIMESTRE DE 2018 Produto nº 01220P



# TRAINING BULLETIN

Novidades sobre educação e treinamento  
para membros da PADI® ao redor do mundo

## NESTA EDIÇÃO

2 <b>Nova especialidade PADI padronizada - Técnicas Adaptativas</b>	4 <b>Correção: Advanced Open Water Diver Manual - chinês</b>	6 <b>Utilização de marcas comerciais da PADI</b>
3 <b>PADI Instructor Manual versão 2018</b>	5 <b>Curso PADI Multilevel Diver descontinuado</b>	7 <b>Categorias de instrutor de especialidade PADI Freediver</b>
4 <b>Nova categoria dedicada Master Scuba Diver™</b>	5 <b>Modificação no curso de mergulhador de cavernas</b>	7 <b>Crédito para certificações PADI Freediver</b>
4 <b>Correção: Cartão de dicas à prova d'água de águas abertas - coreano</b>	5 <b>Novos cursos da PADI reconhecidos pelo American Council on Education (ACE)</b>	8 <b>Correção: Rebreather and Advanced Rebreather Diver Instructor Guide</b>

## Leitura obrigatória do *Training Bulletin*

Este boletim de novidades é o principal meio de comunicação da Sede Regional da PADI com você no que diz respeito a treinamento. Aqui são divulgadas as mudanças de padrões e procedimentos de treinamento da PADI, assim como as respectivas datas de implementação. Sua afiliação à PADI exige que você se mantenha atualizado sobre os padrões PADI, conhecendo e pondo em prática as informações deste boletim de novidades trimestral.

O *Training Bulletin* é publicado trimestralmente pela PADI, Professional Association of Diving Instructors

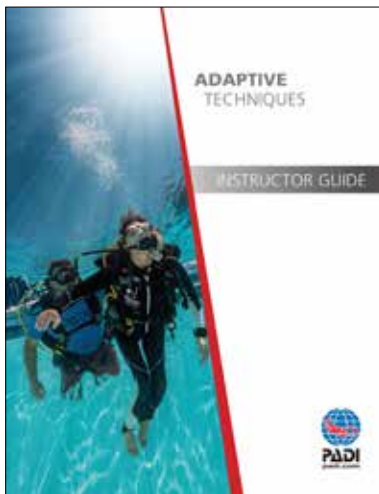
[www.padi.com](http://www.padi.com) © PADI 2018



**PADI**

## Nova especialidade PADI padronizada - Técnicas Adaptativas

Profissionais da PADI têm uma história longa e bem-sucedida no trabalho com mergulhadores com deficiências físicas. O novo curso de especialidade PADI Adaptative Techniques (Técnicas Adaptativas) foi criado para aproveitar essa fundação, aumentando a conscientização e explorando técnicas adaptativas para aplicação no treinamento e no mergulho com mergulhadores com deficiências físicas ou mentais. Esse curso de especialidade é diferente, pois foi criado para PADI Divemasters ou Master Freedivers e categorias superiores. O subcurso PADI Adaptative Support Diver (Mergulhador de Apoio Adaptativo) foi criado para mergulhadores que querem aprender como apoiar melhor duplas de mergulho com deficiências físicas ou mentais.



As metas do curso de especialidade Adaptative Techniques são ajudar o PADI Pro a:

- ▶ Tornar-se mais consciente e atento quanto a aspectos individuais ao apresentar o mergulho ou o mergulho livre (mergulho em apneia) a pessoas com deficiência.
- ▶ Aprender novas técnicas adaptativas para usar em cursos e programas da PADI ao supervisionar e treinar mergulhadores autônomos ou mergulhadores livres com deficiências.
- ▶ Orientar e instruir adequadamente os alunos de mergulho, de acordo com suas habilidades, quanto a certificações da PADI, programas de experiência da PADI ou na criação de uma organização de mergulho dedicada a deficiências.
- ▶ Conheça outras formas de motivar e estimular alunos de mergulho com deficiências mentais e/ou físicas

### Especialidade de Técnicas Adaptativas

O participante do curso de especialidade Adaptative Techniques deve ser PADI Divemaster ou PADI Master Freediver (ou categoria superior) e haver concluído um curso de assistência

primária e secundária de EFR durante os 24 meses anteriores. O curso é composto de uma sessão de desenvolvimento de conhecimentos com workshops sobre acessibilidade, dois workshops de desenvolvimento de habilidades em águas confinadas e dois workshops em águas abertas.

### Mergulhador de Apoio Adaptativo

O subcurso Adaptative Support Diver é composto da mesma sessão de desenvolvimento de conhecimentos que a especialidade completa, mas apenas exige a realização de um workshop em águas confinadas e um workshop em águas abertas. Os pré-requisitos são o PADI Open Water Diver ou o PADI Freediver™ (ou superior), a conclusão um curso de assistência

primária e secundária de EFR durante os 24 meses anteriores e idade mínima de 15 anos. É recomendável concluir primeiro a especialidade Máximo Desempenho em Flutuação (Peak Performance Buoyancy) para dar ao mergulhador o conhecimento prático do ajuste adequado de lastro.

Para ministrar o curso de especialidade Adaptative Techniques da PADI, instrutores da PADI e instrutores de mergulho livre da PADI têm as duas opções usuais para requisição:

1. Concluir um curso de treinamento de instrutor de especialidades ministrado por um PADI Course Director ou PADI Freediver Instructor Trainer autorizado como PADI Adaptative Techniques Specialty Instructor Trainer.
2. Fazer uma requisição diretamente à Sede Regional da PADI, com comprovação do treinamento em técnicas adaptativas e/ou experiência no treinamento de mergulhadores com deficiências emitida por uma organização dedicada ao mergulho.

Após a aprovação da requisição, os instrutores ficam autorizados a ministrar ambos cursos. O guia do instrutor de especialidade de Técnicas Adaptativas passará a fazer parte do PADI *Specialty Instructor Manual*. O guia de instrutor contém uma referência sobre deficiência

e mergulho, bem como um diagrama de flutuabilidade e ajuste de lastro. Embora o guia se concentre principalmente no mergulho autônomo, instrutores de mergulho livre que ministram a especialidade de Técnicas Adaptativas notarão que o guia também cobre o mergulho livre, com lembretes sobre referência cruzada com o guia do instrutor do programa PADI Freediver, o que auxilia na escolha de habilidades de mergulho livre para os exercícios prescritos no curso de especialidade.

Como a especialidade de Técnicas Adaptativas e o curso Adaptive Support Diver são especialidades padronizadas, mergulhadores podem usar o crédito de um Mergulho de Aventura para a certificação Advanced Open Water Diver e também podem creditar a especialidade para PADI Master Scuba Diver.



Lembre-se de que não é preciso ter concluído essa especialidade para trabalhar com mergulhadores com deficiências; os cursos da PADI já são inclusivos. Contudo, o conhecimento e as habilidades adquiridas podem ajudar a adaptar o conteúdo dos cursos a praticamente qualquer aluno. Esse curso aumenta a conscientização de capacidades diferenciadas e desenvolve o foco no que o mergulhador pode fazer, não no que ele não consegue fazer.

No momento, os materiais de curso estão disponíveis em inglês. Para obter mais informações, entre em contato o consultor regional de treinamento da PADI ou acesse [outros recursos de treinamento de mergulhadores com deficiências](#) no site PADI Pros, sob Training Essentials (Informações básicas sobre treinamento).



## PADI Instructor Manual versão 2018

Como benefício da afiliação à PADI, sua versão de 2018 do PADI *Instructor Manual* pode ser baixada do [site PADI Pros – Training Essentials/Digital Instructor Manual](#) (Informações básicas sobre treinamento/Manual digital do instrutor) em fevereiro, juntamente com o documento de errata. As traduções serão adicionadas à medida que estiverem disponíveis.

Essa nova edição inclui modificações e esclarecimentos anunciados nos *Training Bulletins* ao longo de 2017. Estas são algumas modificações importantes para ficar atento:

- ▶ Na seção de padrões e procedimentos gerais, sob Equipamentos, foram adicionadas diretrizes para permitir a alunos de mergulho usar rebreathers e configurações de montagem lateral (sidemounts) durante os cursos da PADI. Agora que as diretrizes fazem parte dos padrões e procedimentos gerais, uma explicação semelhante foi removida do guia do instrutor do curso Advanced Open Water Diver.
- ▶ A definição de mergulhos de excursão foi transferida da seção de padrões e procedimentos gerais para o guia do instrutor do curso Open Water Diver, pois os mergulhos de excursão se aplicam a esse curso.
- ▶ Referências aos novos cursos PADI Adaptive Techniques e Adaptive Support Diver foram adicionadas ao longo do manual, onde aplicável.
- ▶ No guia de afiliação profissional, foram adicionadas informações sobre instrutor de especialidades de mergulho livre (mergulho em apneia), juntamente com esclarecimentos dos requisitos do instrutor de TecRec.

Entenda e implemente todas as mudanças de padrões nos seus programas de treinamento PADI.

## Nova categoria dedicada Master Scuba Diver™

Há um novo programa Master Scuba Diver (MSD) criado para reconhecer mergulhadores que concluíram cinco cursos de especialidades de mergulho dedicados a um local ou tipo de mergulho específico. Por exemplo, um mergulhador que acumule cinco cursos PADI de especialidade distinta dedicados a conhecer e explorar naufrágios em Chuuk (Truk Lagoon) pode conquistar a categoria “Master Scuba Diver – Truk Wreck Diving”. Outro exemplo: um instrutor da PADI qualificado a ministrar cinco especialidades distintas PADI específicas à conservação/restauração de corais pode oferecer uma categoria “Master Scuba Diver – Coral Restoration”. Observe que só os cursos PADI de especialidade distinta contam. Cursos PADI de mergulhador de especialidade distinta padronizados não se aplicam a este programa dedicado.

### Pré-requisitos para o instrutor

Para qualificar-se a emitir essas novas certificações de Master Scuba Diver exclusivas, o instrutor da PADI deve:

1. Tornar-se PADI Distinctive Specialty Instructor (Instrutor de especialidades distintas) em cinco especialidades dedicadas a uma região ou a um tópico de mergulho específico.
2. Enviar uma requisição de PADI Master Scuba Diver Instructor dedicado à Sede Regional da PADI para avaliação e aprovação.

### Pré-requisitos para o mergulhador

Mergulhadores conquistam a categoria ao cumprir os requisitos de Master Scuba Diver, com as seguintes diferenças em negrito:

1. PADI (Junior) Advanced Open Water Diver (ou certificação reconhecida)
2. PADI (Junior) Rescue Diver (ou certificação reconhecida)
3. **Cinco certificações de especialidades distintas PADI pré-aprovadas como parte de um programa PADI Master Scuba Diver Dedicado.**  
Nota: As certificações de especialidade distinta devem ser da PADI.
4. 50 mergulhos registrados
5. **Juntamente com o instrutor, enviar uma requisição de PADI Master Scuba Diver Dedicado à Sede Regional da PADI.**

## Correção: Cartão de dicas à prova d'água de águas abertas - coreano

Note que há um erro no cartão de dicas à prova d'água de águas abertas em coreano (60202K Rev. 04/14 Versão 3.0). O requisito de que os alunos de mergulho usem o método de cinco pontos para a descida está ausente do mergulho 2, objetivo 7. O PADI Instructor Manual em coreano (versão digital) já foi atualizado. Os cartões de dicas serão corrigidos por ocasião da reimpressão.

Acrescente a exigência em **negrito** aos cartões de dicas:

하강 라인이나 경사진 바닥의 형태를 통제와 참고물을 사용하여 12 미터 / 40 피트를 초과하지 않는 수심으로 하강하기. 5 단계법을 사용하기.

## Correção: Advanced Open Water Diver Manual - chinês

Observe que há um erro na seção de mergulho profundo (página 77) das versões em chinês simplificado (70139SC) e chinês tradicional (70139C) do *Advanced Open Water Diver Manual*. A profundidade da parada de segurança está mencionada incorretamente como 18 metros/60 pés, em vez da profundidade correta de 5 metros/15 pés. Os manuais serão corrigidos quando forem reimpressos.

Faça esta correção na versão em chinês simplificado:

在水深 5 米 / 15 英尺处 (或电脑表说明书指示的深度) 做 3 分钟 (或更久) 的安全停留。

Faça esta correção na versão em chinês tradicional:

在水深 5 公尺 / 15 英尺處 (或電腦錶說明書指示的深度) 做 3 分鐘 (或更久) 的安全停留。

## Curso PADI Multilevel Diver descontinuado

# TREINAMENTO

Com vigência imediata, o curso PADI Multilevel Diver está descontinuado. Novas requisições de PADI Specialty instructor desta especialidade padronizada não serão aceitas. Escrito após The Wheel (primeira tabela de mergulho multinível) ser lançada e quando computadores de mergulho não eram amplamente utilizados, esta especialidade tem pouca relevância para mergulhadores atuais, totalmente familiarizados com computadores de mergulho. Também por essa razão o Mergulho de Aventura de Computador e Multinível foi removido do curso Advanced Open Water Diver.

Os atuais instrutores de especialidade multinível podem continuar ministrando o curso e seus alunos de mergulho podem continuar recebendo crédito do Mergulho 1 como Mergulho de Aventura para a certificação Advanced Open Water Diver. No entanto, novas requisições de instrutor para uma especialidade de mergulhador multinível devem ser para programas distintos.

## Modificação no curso de mergulhador de cavernas

O limite de profundidade do curso PADI Cavern Diver foi modificado da seguinte forma:

**Padrão existente - O limite máximo de profundidade recomendado para este nível do treinamento é de 21 metros/70 pés.**

**Padrão novo - O limite máximo de profundidade recomendado para este nível do treinamento é de 30 metros/100 pés.**

### Motivo

Embora mergulhos mais profundos resultem em menor penetração na caverna, há algumas áreas apropriadas onde as entradas da caverna são mais profundas do que 21 metros/70 pés. Observe que os mergulhos de treinamento de penetração ainda se limitam à zona de luz e a 40 metros/130 pés da superfície, distância vertical e horizontal incluídas.

Esta modificação alinha o curso de mergulhador de cavernas da PADI aos padrões da comunidade, além de otimizar o treinamento. Atualize seu guia fazendo referência à [errata do guia de instrutor de mergulhador de cavernas](#) no site PADI Pros.

## Novos cursos da PADI reconhecidos pelo American Council on Education (ACE)

Os cursos e programas da PADI foram rigorosamente avaliados por autoridades respeitadas em vários países e conquistaram aprovação e credenciamento significativos. Em 1987, pela primeira vez, o ACE (Conselho Americano de Educação) decidiu que cinco cursos da PADI cumpriam padrões e requisitos educacionais rigorosos para recomendação de créditos no nível universitário. Desde então, a cada três anos, os cursos e os programas da PADI são submetidos à avaliação do Serviço de Recomendação de Créditos Universitários do Conselho Americano de Educação (ACE Credit).

Em 2017, 25 cursos da PADI foram avaliados e *todos* receberam recomendação da ACE Credit para crédito universitário ou vocacional. Dentre os cursos recém-reconhecidos estão:

- ▶ PADI Freediver
- ▶ PADI Advanced Freediver
- ▶ PADI Master Freediver
- ▶ PADI Freediver Instructor

Os cursos PADI Freediver são os primeiros cursos de mergulho livre a receber recomendação da ACE Credit. Isso pode proporcionar uma vantagem significativa se você planeja ministrar o PADI Freediver e outros cursos da PADI em instituições acadêmicas. Também continua sendo uma ferramenta de marketing para atrair clientes que buscam treinamento que seja recomendado para crédito universitário.

Uma lista completa das [recomendações da ACE Credit](#) para cursos da PADI pode ser encontrada no site PADI Pros. Também é possível baixar o [formulário revisado de Requisição de Histórico Escolar](#) no site PADI Pros.

## Utilização de marcas comerciais da PADI

O Acordo de licença para membros da PADI que você assina como parte do seu acordo de afiliação à PADI lhe autoriza a anunciar, promover e indicar a fonte original dos serviços, das certificações e dos produtos da PADI oferecidos por você. Você tem licença para usar essas marcas unicamente em materiais promocionais.

Esses direitos são concedidos em base individual, intransferível, o que significa que não podem ser atribuídos a terceiros, como uma loja de mergulho não afiliada à PADI, mesmo que você trabalhe nela ou seja o proprietário. Consulte uma explicação detalhada no [site PADI Pros/Toolbox/Logo/Image and Video Gallery/Terms of Use](#) (Caixa de ferramentas/Logo/Galeria de imagens e vídeos/Termos de uso).

### Como o uso de marcas comerciais se aplica a sites na web?

O Acordo de licença especificamente não autoriza o uso dos nomes de empresas, nomes comerciais ou marcas comerciais PADI, DSAT, EFR ou Project Aware nos nomes de domínios na internet ou em endereços de e-mail. Por exemplo, o nome comercial PADI não deve ser usado no URL raiz de um site pessoal (ou de loja), tal como [www.padiidcenter.com](#). Porém, é aceitável (e estimulado) o uso de nomes de cursos da PADI nos sites de membros. Isso significa que informações em endereços de sites interiores podem mostrar nomes de cursos da PADI após uma barra, como [www.xyzscuba.com/padiidc](#) ou [www.abcdivers.com/padiopenwaterdivercourse](#). Basicamente, o texto após a barra, que se refere ao caminho do arquivo, não está sujeito à regra de não utilização no nome do domínio.

### Como o uso de marcas comerciais se aplica às redes sociais?

As marcas podem ser usadas para criar grupos nas suas páginas do Facebook e em outras páginas das redes sociais. Contudo, se criar essas páginas, perfis ou grupos, você deve acrescentar um identificador pessoal ao nome e ao URL para deixar bem claro quem os criou. Isso é importante para evitar que algum membro específico obtenha direitos exclusivos a usar um nome da PADI. Por exemplo:

**URL e nome de página permitidos para o Facebook:**

**<https://www.facebook.com/PADIDiveInstructorJohnSmith>**

**Nome de página não permitido para o**

**Facebook: <https://www.facebook.com/PADIDivingThailand>**

Diretrizes semelhantes se aplicam a outros canais das redes sociais, como LinkedIn, YouTube e Instagram.

O uso de marcas comerciais da PADI por não membros da PADI, indivíduos e empresas, permanece proibido e será contestado adequadamente pela Sede Regional da PADI.

Para obter informações complementares, consulte o artigo sobre gerenciamento de riscos "Using PADI® Trademarks in the Digital Age" (Uso de marcas comerciais da PADI® na era digital), na edição do primeiro trimestre de 2018 de *The Undersea Journal*.



# Categorias de instrutor de especialidade PADI Freediver

# FREEDIVER

A partir de 1º de janeiro de 2018, instrutores de PADI Freediver podem requerer categorias PADI Freediver Specialty Instructor para especialidades PADI padronizadas específicas, bem como para cursos de especialidade distinta de mergulho livre.

Ministrar cursos de especialidades de mergulho livre é uma ótima maneira de estimular mergulhadores em apneia a continuar seu treinamento e desenvolver mais seus conhecimentos e suas habilidades.

## Especialidades padronizadas

Esses cursos de mergulhador de especialidade da PADI podem ser modificados para mergulhadores em apneia:

- ▶ PADI Adaptive Techniques/Support Diver (veja o artigo neste *Training Bulletin*)
- ▶ PADI Emergency Oxygen Provider
- ▶ PADI Fish Identification
- ▶ PADI Underwater Naturalist
- ▶ AWARE – Dive Against Debris®

Para qualificação para ensino de um curso de especialidade PADI Freediver padronizado, há três opções:

1. O instrutor da PADI que é PADI Specialty Instructor das especialidades listadas acima e que também é PADI Freediver Instructor pode enviar uma requisição de instrutor de especialidades PADI Freediver (formulário 10338) usando o método 2, Requisição direta.
2. Instrutores de PADI Freediver podem se inscrever em um curso Freediver Specialty Instructor Training e depois enviar uma Requisição de especialidade PADI Freediver usando o método 1, Participação em curso.
3. Instrutores de PADI Freediver com experiência nas especializações listadas, como uma certificação de mergulhador de especialidade PADI e/ou outras credenciais e mergulhos registrados, podem enviar uma requisição de instrutor de especialidades PADI Freediver (formulário 10338) usando o método 2, Requisição direta, com a documentação de comprovação.

PADI Freediver Instructor Trainers podem ser autorizados como Freediver Specialty Instructor Trainers se tiverem categorias específicas PADI Specialty Instructor ou Freediver Specialty Instructor. Formadores de instrutores podem fazer a solicitação usando a Requisição de formador de instrutores de especialidades PADI Freediving (formulário 10339).

## Especialidades distintas

Instrutores de mergulho livre da PADI agora podem enviar requisições para especialidades distintas de mergulho livre, como uso de nadadeira monofin, sobrevivência do esportista aquático (waterman survival), etc. Para requerer a qualificação para ministrar um curso de especialidade PADI Freediver é necessário enviar uma Requisição de instrutor de especialidade de Freediver da PADI usando o método 3.

Junto com a requisição, você deve documentar a experiência relacionada à especialidade e enviar as linhas gerais do curso definidas pelo instrutor. De forma geral, a experiência pode incluir treinamento, como um curso de especialidade no nível de instrutor ou no nível de mergulhador livre. Também pode incluir experiência de campo, como experiência em águas abertas ou outra experiência prática.

Para que sua requisição seja processada, as linhas gerais do curso definidas pelo instrutor que você enviar deverão ser aprovadas pelo Comitê de Revisão de Especialidade de Mergulho Livre. Observe que você também pode contatar um PADI Freediver Instructor Trainer para se inscrever em um curso de treinamento de instrutores de especialidade distinta de mergulho livre.

Consulte a [página Freediver Training Essentials](#) (Informações básicas de treinamento de mergulhadores em apneia) no site PADI Pros para obter mais informações e formulários ou entre em contato com o consultor regional de treinamento.

## Crédito para certificações PADI Freediver

Com vigência imediata, uma certificação de programa obrigatório PADI Freediver, como PADI Freediver, PADI Advanced Freediver ou PADI Master Freediver, pode ser creditada para a certificação PADI Master Scuba Diver do mergulhador. Uma certificação PADI Freediver é considerada para o requisito de cinco certificações de especialidade PADI ou TecRec. Observe que a certificação PADI Basic Freediver não satisfaz esse requisito.

Da mesma forma, uma categoria PADI Freediver Instructor, como PADI Freediver Instructor, PADI Advanced Freediver Instructor ou PADI Master Freediver Instructor, agora pode ser usada para cumprir a exigência de que o PADI Master Scuba Diver Trainer tenha pelo menos cinco categorias PADI Specialty Instructor.

## Correção: Rebreather and Advanced Rebreather Diver Instructor Guide

Vários requisitos de performance para o mergulho cinco do treinamento de rebreather foram omitidos do PADI Rebreather and Advanced Rebreather Instructor Guide (70977 Version 1.0), embora as habilidades sejam discutidas na sequência sugerida. Acrescente os seguintes requisitos de performance:

10. **Demonstrar atenção ao status do sistema por meio do monitoramento contínuo do Head-Up Display (HUD) e da verificação do display primário do rebreather em intervalos de um a dois minutos, durante todo o mergulho.**
11. **Demonstrar controle da flutuabilidade, permanecendo durante 90 segundos em um intervalo de um metro/três pés de uma profundidade especificada, somente com pernadas ou movimentos de braço mínimos e ocasionais.**
12. **Na superfície, em águas demasiado profundas para ficar em pé, demonstrar procedimentos apropriados, estabelecendo flutuabilidade com o CE (BCD) e depois fechando o circuito antes de remover o bocal da boca.**
13. **Sair da água usando uma técnica apropriada para o ambiente.**
14. **Demonstrar cuidado e desmontagem pós-mergulho apropriados para o rebreather.**

Faça login no site PADI Pros e consulte [Training Essentials/TecRec/Revisions and Teaching Tools/Increasing Rebreather and Advanced Rebreather Course Flexibility](#) (informações básicas de treinamento/TecRec/Revisões e ferramentas de treinamento/Aumento da flexibilidade do curso de Rebreather e Advanced Rebreather) para ver as modificações anunciadas na edição do quarto trimestre de 2017 do *Training Bulletin* e como elas se relacionam a esta correção.

